

3 Yon Gaius hitte Yon beleñ asaŋ kayyiŋ

¹ Be, kadne Gaius, ne Yesuyen alya bereyat parguwak gare ge niŋ asaŋ gayen kaŋ gunę hime. Nebe geya Al Kuruňyen mere fudinde goyen gama irde haryen geb, goke ge niŋ amanęn nurd gunę himyen.

² Be, kadne, gebe Al Kuruňya awalikde po heŋ beger wukkek hayiŋ gwahade po, ulger manan igiŋ po hayiŋ, irde meteŋ teŋ hayiŋ kurun goyen wor igiŋ po hiwoŋ yeŋ Al Kurun gusuŋaŋ irde himyen. ³ Yesuyen alya bereya kura waŋ ge niŋ yeŋ, “Yeŋbe Al Kuruňyen mere fudinde go po keŋkelə gama irde kuŋ hi,” ninke goke amanęn wor po nurde gunmiŋ. ⁴ Nebe al kura Yesu niŋ dufaymiŋ tareŋ irde diriŋne yara hitiŋ gore Al Kuruňyen mere fudinde goyen po gama irde mata teŋ haŋ yekeb goke gab amanęn wor po nurde himyen. Det hoyan niŋbe gwahade ma nurde himyen.

⁵ Be, kadne, gebe kadge yago faraŋ yurde hayen. Irde al go po moŋ, al hoyan keŋkelə ma nurd yuneŋ hayen mar manan faraŋ yurde hayen. Niŋgeb matage gwahade goreb gebe beger mat fudinde wor po Yesu gama irde ha goyen kawan irde hi. ⁶ Mel go kurabe gar waŋ ge beleŋ mel goke amanęn wor po nurde yuntiŋ goyen gar niŋ Yesuyen alya bereya sios gayen momoŋ diraŋ. Niŋgeb al kura ge hitte waŋbe

gubul teñ nañä hoyanje kunij tikeb Al Kurunj beleñ amanjeñ nuryeñ mat faraj yurde hayinj.
⁷ Fudinde, mel gobe Yesu niñ meteñ teñ teñ ge nañä hoyanje kunj hañ gega, Yesu ma nurd unenj hañ mar kura beleñ faraj ma yurde hañyen. Hubu wor po. ⁸ Niñgeb neñ Yesuyen alya bereya beleñ al meteñ gwahade teñ kunj hañ mar goyen gargar yirde faraj yurde hitek. Gogab neñ manaj Al Kurunyen mere fudinde goke meteñ teñ hite yeñ nurtek.

Diotrefesyen mata buluñ

⁹ Be, nebe bikkeñ deñ gor niñ Yesuyen alya bereya goke asañ kañ dunmirinj. Goyenbe Diotrefesbe Yesuyen alya bereya gote doyanj al heñ heñ ge po nurde hiyen geb, merene nurtek ma irde hiyen. ¹⁰ Niñgeb ne gor kuñ gab yeñ beleñ yiya dirde usi mere fakamde duneñ hiyen goyen kawan po tagaleñ. Al gote mata buluñbe go munj po moñ. Yesuyen alya bereya kadom Al Kurunj niñ meteñ teñ kuñ hañ mar goyen gargar ma yirde hiyen. Irde kadom kura beleñ Yesuyen meteñ mar goyen gargar yirtek beleñ wor pet teñ hiyen. Irde faraj yurde hañ mar goyen Yesuyen alya bereyat gabure wañ wañ niñ utañ yirde hiyen.

Demitriusyen mata iginj

¹¹ Be, kadne, mata buluñ teñ hañ mar goyen gama ma yirde hayinj. Mata iginj teñ hañ mar go po gab gama yirde hayinj. Al kura mata iginj teñ hi al gobe Al Kurunyen al, munaj al kura mata buluñ teñ hi al gobe Al Kurunj ma nurd unenj hi. ¹² Demitriusbe al budam beleñ turuñ irde

hañyen. Yeñbe Al Kurunyen mere fudinde go po gama irde mata teñ hiyen geb, mataminq gore wor yeñbe al iginj goyen kawan irde hi. Neñ wor yeñ ge iginj mat tagalde hityen. Irke ge wor mereniniñ gobe fudinde yeñ nurde hayen.

¹³ Be, nebe mere budam momoñ girtek nurde hime gega, asanđe ma kayneñ. ¹⁴ Nebe heñ ga ma kunj geneñ. Irde geneñ gab mere gireñ yeñ nurde hime.

¹⁵ Bege kamke iginj hayiñ. Kadge yago gar hañ ga wor ge niñ nurde hañ. Munañ Yesuyen alya bereya geña hañ goyen ne niñ yeñ, “Yeñ beleñ den ge nurde hi,” yeñ yuñkureñ yuñkureñ momoñ yirde yukaiñ. Gogo po.

**Al Kurunyen Mere Igin
The New Testament in the Gwahatike Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tok ples Gwahatike long
Nuigini**

copyright © 2000 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwahatike

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

 You include the above copyright and source information.

 You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

dbba218f-41f3-5f08-b0b6-2a7c919093ab